

Elfi H. M. Gilissen



*ANDERE LÄNDER –
ANDERE SITTEN:
Alltagskultur ...
Tradition ...
Verhaltensregeln ...
Ureinwohner ...
Lebensart ...
Mann und Frau ...
Stadt- und Landleben ...
usw.*

Kultur Schock



AUSTRALIEN

Inhalt

Vorwort	9
---------	---

Der kulturhistorische Rahmen **13**

Stigma der Strafgefangenenkolonie	14
Die Nationen in der Nation	20
New South Wales (NSW)	25
Victoria (VIC)	27
Australian Capital Territory (ACT)	29
Queensland (QLD)	31
Western Australia (WA)	35
South Australia (SA)	38
Northern Territory (NT)	41
Tasmania (TAS)	44
Die anglo-keltischen Wurzeln	47
Australische Ideale	54
Von White Australia Policy bis multikulti	59
Die Aborigines	70
Der Frontier Conflict	71
Die Assimilationspolitik	74
Die Wiedergutmachungspolitik	77

Exkurse zwischendurch

Puzzle Terra Australis Incognita – die Entdeckungsgeschichte . . .	16
Kulturelle Abstammung der heutigen Aussies	146
Advance Australia Fair	163
Aussie Jingle Bells	168
Waltzing Matilda	180
Pub With No Beer	256
Bierglas- und Bestellgrößen in Australien	290
Australisches Englisch verstehen	305

Wild, weit und Endlich: Terra Australis Incognita **85**

Die Zählung des Inselkontinents	87
Das Element Wasser	88
Das Element Erde	96
Die Launen der Natur	104
Klimaextreme	105
Wunderlich gefährliche Tierwelt	112
Geplagtes Australien	118

Die australische Identität **129**

Die stereotypen Aussies	130
Klassische Outback-Typen	130
Sonnenverwöhnte Surfies und Rettungsschwimmer	134
Die „dunkelhäutigen“ Ureinwohner	139
Definitionen eines „richtigen“ Australiers	142
Abgrenzung von den Poms, Kiwis und Yanks	142
Abgrenzung von den neuen Australiern	147
Nationales Selbstbewusstsein?	151
Die nationalen Symbole	158
Die offiziellen und inoffiziellen Staatssymbole	158
Die Nationalhymne	162
Die australischen Feiertage	165
Christliche Feiertage und Jahreswechsel	165
Nichtchristliche Feiertage	170
Traditionsreiche politische Feiertage	172
Kultur und Kunst	176
Die allgemeine Volkskultur	176
Die mystisch-indigene Kultur	185

Aussie Way of Life – Gesellschaft und Lebensarten **195**

Sesshaftigkeit und Nomadentum	196
Leben im Outback	198
Fortbewegung in der Weite	201
Die eigenen vier Wände	210
Heiße Räder – mehr als nur fahrbarer Untersatz	213

Rechte und Pflichten der Aussies	216
Demokratie mit Wahlzwang	216
Blokos und Sheilas –	
Rollenverteilung der Geschlechter	224
Das Recht auf Bildung	236
Von Gesetzlosigkeit bis Zucht und Ordnung	242
Die Freuden im Leben	249
Das Barbie-Ritual	250
Australische Bier- und Weinkultur	253
Traditionelle Kulinaria	264
Blauer Dunst und andere Benebelungen	267
Sportverrücktheit – fast eine Religion	270
Die Facetten australischer Spielsucht	276
Ein Wort zu Urlaub und Entspannung	278

Fremd in Australien **281**

Wie Aussies über Europäer denken	282
Achtung Fettnäpfchen!	286
Der gute Ton – Feinheiten beim ersten Kontakt	286
Sitten bei Tisch und am Tresen	288
Dress Code – das korrekte Styling	291
Die hohe Kunst der Konversation	293
Hände weg! Verboten! Gefährlich!	298
Schutz des isolierten Kontinents	298
Auf dem Land der Aborigines	299
Verständnisbarriere australisches Englisch	303

Anhang **309**

Australien im Internet	309
Literaturempfehlungen	310
Quellenangaben	313
Register	327
Thank you!	333
Australien-Übersicht	334
Die Autorin	336



DER KULTURHISTORISCHE RAHMEN

*Our land is a beautiful land, a spiritual place,
a place to be cared for. But the British,
having lost the American War of Independence,
saw it as only fit for the dumping of what they called
the human scum of the hulks of the River Thames.
Australia, a suitable place for a human garbage dump.*

*(Unser Land ist ein wunderschönes Land, ein spiritueller Ort,
ein Ort, der umsorgt werden sollte. Aber als die Briten
den amerikanischen Unabhängigkeitskrieg verloren,
erachteten sie es nur als geeignet zum Abladen des, wie sie es nannten,
menschlichen Abschaums aus den Baracken an der Themse.
Australien, ein geeigneter Platz für eine menschliche Müllhalde.)*

(Eve Mungwa Fesl, ehemals Professorin für indigene Studien
an der Monash University, Victoria)

Der Kontinent Australien war schon lange vor seiner Entdeckung für viele das Objekt ihrer Sehnsüchte. Die alten Griechen waren der Meinung, dass die Welt aus zwei Halbkugeln bestehen müsse. *Aristoteles* (384–322 v. Chr.) ging noch weiter und nahm an, dass die Welt symmetrisch aufgebaut sei und somit am entgegengesetzten Ende zum Nordpol auch ein Südpol auf der südlichen Hälfte der Weltkugel zu finden sein müsse. Der griechische Astronom und Geograf *Claudius Ptolemäus* (100–161 n. Chr.) schrieb in seinem Werk „*Geographia*“, dass sich im Süden der südlichen Halbkugel ein großes Land befände, das Asien und Afrika miteinander verbinde und die Welt im Gleichgewicht halte. Er nannte

diese Landfläche *Terra Australis Incognita*, lateinisch für „unbekanntes südliches Land“. Seiner Meinung nach war es dort nicht kalt wie auf dem Nordpol und die Menschen würden inmitten großer Reichtümer leben. Allerdings seien die nördliche und die südliche Halbkugel voneinander getrennt durch einen Ring aus Feuer. Im Mittelalter tat man all diese Ideen wieder als Nonsense ab und glaubte, dass die Welt eine flache Scheibe sei. Der Mythos von einem „goldenen Land“ irgendwo im Süden war jedoch geboren und trieb seefahrende Entdecker auf die Suche nach ihm.

Stigma der Strafgefangenenkolonie

Zum großen Ärgernis der Aussies werden sie oft – wenn auch meist nur aus Neckerei – als Nachkömmlinge von Kriminellen herablassend behandelt, gehänselt oder gar richtiggehend geringgeschätzt. Tatsächlich ist es das einzige Beispiel für ein Kolonialgebiet, das als reine Strafgefangenenkolonie begann und sich erst dann zu einer Kolonie der freien Siedler entwickelte. Bereits 1619 führte die britische Königin *Elizabeth I.* die Praxis ein, Gefangene als Alternative zur Exekution einfach zur Bestrafung in andere britische Kolonien zu entsenden. 1717 wurde diese Praxis dann ganz offiziell durch den *Transportation Act* (Deportationsgesetz) von *König George III.* in einem Gesetz festgehalten; nunmehr wurde eine Begnadigung von der Todesstrafe fast automatisch in eine bis zu 14-jährige **Deportation in die Fremde** umgewandelt. Das Schockierende für heutige Verhältnisse ist, dass zu den mannigfaltigen Gründen für die Verhängung der Todesstrafe schon das Stehlen von Vieh, Kleidung und Waren in einem Wert ab einem Pfund sowie Landstreicherei, Einbruch, aber natürlich auch Gewalttaten gehörten.

Die so begnadigten Todeskandidaten verschleppte man in alle Herrschaftsgebiete der Briten wie z. B. auf die Westindischen Inseln und vor allem in die neuen Kolonien Nordamerikas, wo die Engländer seit dem 17. Jahrhundert erfolgreich Tabak anbauten. Die britischen Auswanderer hatten jedoch kein Interesse daran, auf den Plantagen zu arbeiten, schließlich waren sie nach Amerika gekommen, um an ihrem sozialen Aufstieg zu arbeiten. Um den Arbeitskräftebedarf zu decken, entsandte man daher Strafgefangene aus den überfüllten britischen Gefängnissen **nach Amerika in die Sklaverei**. Auf diese Weise wurden zwischen 1718 und 1783 ca. 50.000 Strafgefangene aus Großbritannien nach Nordamerika verschickt.

Mit Beginn der **amerikanischen Revolution** 1763 änderte sich die Situation. Die aufständischen Kolonisten wiesen die britischen Schiffe mit den Strafgefangenen ab und schickten sie zurück nach England, denn das

neue Amerika war nicht länger an dem „menschlichen Abfall“ des ehemaligen Mutterlandes interessiert. Die Sklaven für die Tabakfelder kaufte man lieber in den Westindischen Inseln und direkt in Afrika an. In Großbritannien hatte man sich aber an die Möglichkeit, die Kriminellen deportieren zu können, gewöhnt. Es hatte sich außerdem gezeigt, dass die Deportierten im Vergleich zu anderen Strafgefangenen nach Ablauf ihrer Strafe weniger häufig rückfällig wurden, da sie nach ihrer Entlassung ein Stück Land erhielten und so den Teufelskreislauf der Armut durchbrechen konnten, der sie z. B. zum Stehlen verleitet hatte. Großbritannien suchte daher bei Ausbruch des amerikanischen Unabhängigkeitskrieges 1775 händeringend nach einem neuen Kolonialgebiet. Ein weiterer Grund dafür war die Sorge der Briten, mit dem Verlust der Kolonie Nordamerika im Vergleich zu den Holländern und Portugiesen zu sehr an kolonialer Macht einzubüßen.

Als die englischen Gefängnisse immer weiter überquollen, debattierte man 1784 erneut über eine Strafgefangenenkolonie auf der Insel Lemane in Afrika, fällte dann jedoch die *Botany Bay Decision* (Botany-Bay-Entscheidung) und entschied sich für die von Kapitän Cook entdeckte Bucht Botany Bay in New South Wales im heutigen Australien. Im August 1786 veranlasste der Staatssekretär *Thomas Townshend, Viscount Sydney*, als Verantwortlicher für Kolonialangelegenheiten die **Gründung der „Kolonie der Diebe“**.

Am 13. Mai 1787 stach in Portsmouth die *First Fleet* (Erste Flotte) mit 11 Schiffen unter dem Kommando von Kapitän *Arthur Philip* in See mit ca. 730 Strafgefangenen (570 Männer und 160 Frauen) an Bord; die Mehrheit der restlichen ca. 770 Personen waren Marineangehörige. Nach einer kurzen Ankerzeit in Botany Bay entschied sich *Philip* für den Aufbau der Strafgefangenenkolonie weiter nördlich in der von *Cook* erwähnten Bucht Port Jackson. *Philip* nannte die Bucht Sydney Cove zu Ehren des *Viscount Sydney* und entsiffte dort am 26. Januar 1788 die **Strafgefangenen** der Ersten Flotte. Unter dem Geleit von Gewehrschüssen hisste man am Abend feierlich die britische *Union Flag* (noch ohne das diagonale rote Kreuz von St. Patrick als Symbol für Irland). Heute wird dieser **Gründungstag des modernen Australiens** als *Australia Day* gefeiert. Schon im Jahr 1790 folgte die Zweite Flotte, bestehend aus 5 Schiffen mit 759 ausgehungerten Strafgefangenen (278 waren auf der Reise gestorben) und 1791 die Dritte Flotte mit 11 Schiffen und über 2000 Strafgefangenen. Viele weitere Transporte folgten, auch einige von den britischen Kolonien in Kanada und in Indien.

Die Strafgefangenen wurden eingesetzt zur Zwangsarbeit beim Aufbau der Regierungsgebäude, der Infrastruktur und der Regierungsfarmen. Be-

Puzzle Terra Australis Incognita – die Entdeckungsgeschichte

Man nimmt an, dass Chinesen und Araber bereits im 15. Jahrhundert auf die Nordküste Australiens gestoßen sein müssen, aber dies blieb weitgehend undokumentiert und ist somit nicht belegbar. Auch die Franzosen konnten nie verifizieren, dass es sich bei dem unbekanntem Kontinent, auf dem *Bigot Paulmier de Conneville* 1504 sechs Monate verweilte, tatsächlich um das gesuchte *Terra Australis* (Südliches Land) gehandelt hatte, da der Kapitän seine Notizen mit den Koordinaten verlor und die Lage von *Conneville Land* somit ein Mythos blieb. Die Portugiesen können heute anhand von Karten belegen, schon im Jahre 1528 den australischen Kontinent entdeckt zu haben.

Als Nächstes stießen die **Holländer** seit Beginn des 17. Jahrhunderts auf dem Weg zwischen Holland und Holländisch-Ostindien mehrfach auf die **Nordküste** Australiens. Die ersten Europäer, die nachweislich australischen Boden betraten, waren im März 1606 Kapitän *Willem Jansz* und die Besatzung des holländischen Handelsschiffes „Duyfken“ beim heutigen Cape York. Sie glaubten allerdings, einen Teil von Neuguinea zu kartografieren.

Statt entlang der alten portugiesischen Handelsroute via Madagaskar segelte der Holländer *Dirk Hartog* auf dem Weg nach Java mit der „Eendracht“ 1616 auf der von Kapitän *Hendrik Brouwer* entdeckten schnelleren Südroute, wobei man sich vom Südzügel Afrikas mithilfe der starken Westwinde und -strömungen 4000 km in östliche Richtung vorantreiben ließ, bevor man einen nördlichen Kurs nach Java einschlagen musste. *Hartog* geriet dabei etwas zu weit nach Osten und stieß als Erster auf die **Westküste** Australiens. Auf den Karten wurde dieser Teil der *Terra Australis* als Eendrachtsland eingezeichnet und die vorgelagerte Insel, auf der die Besatzung der „Eendracht“ an Land ging, heißt heute *Dirk Hartog Island*. Egal ob Holländer, Portugiesen, Briten etc., wer nach Java wollte, nutzte fortan die südliche Brouwer-Route bis Eendrachtsland und schlug dann erst einen nördlichen Kurs ein. Somit wurde die Westküste Australiens durch verschiedene Schiffe auf dem Weg nach Batavia Stück für Stück entdeckt und zeichnete sich immer deutlicher als eine kontinuierliche Landmasse auf den Seekarten ab. Man war sich auch einig darüber, dass es dort kein Handelspotenzial gab. Die Einheimischen hatten nichts zum Tausch anzubieten, neue Gewürze gab es in der savannenartigen Küste von Western Australia auch nicht, ebenso wenig wie Gold oder Silber, denn die Eingeborenen verwendeten nur Speerspitzen aus Stein oder Muscheln. Erst mit der Entdeckung des grünen fruchtbaren Van Diemen's Land (heutiges Tasmanien) durch den Holländer *Abel Tasman* 1642 begann man zu erahnen, dass der Kontinent doch etwas zu bieten haben könnte. *Tasman* glaubte, Van Diemen's Land hänge mit Eendrachtsland zusammen und in den Seekarten wurde die gesamte südliche Landmasse nunmehr *Nova Hollandia* genannt.

Der hartnäckige Mythos über die Existenz von Gold- und Silberschatzen im Inneren des Südkontinents bewegte die **Briten** 1699 dazu, Kapitän *William Dampier* mit der „HMS Roebuck“ zum Südkontinent zu entsenden, um mehr über dessen Potenzial als Kolonie zu erfahren. *Dampier* segelte zwar weite Teile der Westküste ab, doch nachdem sein Schiff auf dem Heimweg beim Island of Ascension im Atlantik gesunken und seine Berichte verloren waren, fiel er in Ungnade und die Briten schenkten dem Thema Südkontinent keinerlei Beachtung mehr. Erst während der brenzeligen Lage in den nord-

Register

A

Abendessen 267
Aboriginal Council 76
Aboriginal Land Rights Act 43
Aboriginal Tent Embassy 78
Aboriginal-Englisch 307
Aboriginal-Kultur 185
Aboriginals 42, 70, 87, 139, 152, 185, 239, 248, 299
Aboriginal-Sprache 306
Aborigine 70
Abstammung, kulturelle 146
Abstinenzbewegung 255
Abstudy 240
Adelaide 38
Adelaide Cup Carnival 277
Adelaide Festival of Arts 184
Adelaide Fringe Festival 184
Advance Australia Fair 162
Afghanistan 206
Agakröte 126
Alkohol 253
Alkoholausschanklizenz 289
Alkoholkonsum der Aboriginals 263
Allgemeinbildung 237
Alte 230
Altersstruktur 231
Amerikaner 144
Amerikanismen 145
Amokläufer 245
Amphetamine 269
Anbauflächen 98
Angestellte 250
Anrede 286
Ansprechen 286
Antarctic Treaty 87
ANZAC 55
ANZAC Day 57, 175
ANZACs 144
ANZUS-Pakt 57, 145
Apartheid 76, 82
Arabanoos 71
Arbeitskleidung 292
Arbeitsstunden 249
Ashmore Islands 22
Asien 68
Assimilation der Halbblut-Aboriginals 75
Assimilationspolitik 74
Assimilierungsprozess 150
Assisted migration 47
Ausbildung 231
Ausbildung der indigenen Bevölkerung 240
Ausgehen 293
Aussie battler 54, 293
Aussie Rules 272
Aussprache 303
Austern 94
Australia Day 15, 174
Australian and New Zealand Army Corps 55
Australian Capital Territory 22, 29, 221
Australian Democrats 229
Australian Rules Football 28, 272
Australier 142
Australisches Englisch 53, 303
Australischer Kämpfer 54
Austudy 240
Auswanderungsboom 19
Auto 213
Autoren, indigene 191
Ayers Rock 43

B

Baby bonus 232
Bachelor and Spinster Ball 214
Bachelors 241
Bademode 135
Bahnfahren 202
Bahnhof 206
Bali Bombings 247
Bali-Attentat 58
Barbecue 251
Barbie 250
BBQ 251
Beer o'clock 250
Beer wenches 261
Begrüßung 296
Bekleidung 291
Bennelong 71
Bergbau 241
Bergbauindustrie 103
Berufsausbildung 238
Berufstätigkeit der Mütter 232
Besaufen 254
Besteck 288
Bestellen 288
Bettler 247
Beuteltiere 123
Bevölkerung 24
Bevölkerungsdebatte 69
Bevölkerungszahl 59
Bewässerung in der Landwirtschaft 89
Bewegung 275
Bier 253
Bierflasche 291
Biergläser 290
Bierglasgrößen 257
Bikies 244
Bilbies 170
Bildung 236
Birdsville Track 40, 207
Black Caesar 243
Blokos 230
Blue Bottle 115
Blue Mountains 27, 97
Blue-ringed Octopus 115
Boat People 67
Bodenschätze 101
Bombenattentat auf Bali 58, 247
Botany Bay 15
Bottle shop 258, 289
Box Jellyfish 32, 114
Boxing Day Test Match 167
Brauerei 259
Bring out a Briton 65
Bring Your Own 251, 289
Bringing Them Home 81
Brisbane 32
Britten 47, 53, 142
British Commonwealth 50

British Commonwealth of Nations 50
British Empire 50
British Subject 50, 221
Bumerangs 160
Bundesstaaten 22
Bungle Bungle Range 36
Bunyip 116
Buschbrand 107
Buschbrände,
kontrollierte 110
Buschfeuer 109
Buschfliegen 126
Bush tucker 264
Bushfood 264
Bushies 244
Bushranger 180, 243
Busverkehr 203
BYO 251, 289

C

Canberra 29
Canberra Day 172
Cannabis 268
Captain Starlight 208
Carols by Candlelight 167
Cartier Islands 22
Castlemaine State Festival 184
Chinesen 60
Chinesisches
Neujahrsfest 150
Chips 266
Christlicher Glauben 165
Christmas Island 22
Citylicker 211
Cocos (Keeling) Islands 22
Commonwealth of Australia 20
Commonwealth of Nations 50
Communities 43, 80, 140, 263
Cone Shells 115
Cooper Pedy 199
Cook, James 17, 70
Cornwall 49
Cricket 270
Cricket Test Match 28
Crocodile Dundee 132
Crocodile Hunter 133

D

Dame Edna Everage 224
Darwin 43
Demokratie 216
Deportationsgesetz 14
Deutsche 41, 59, 147, 284
Diamantbergwerke 104
Dingo 119
Dingo-Zaun 40, 120
Dirk Hartog Island 16
Diskriminierung 68
Diskriminierung von Frauen 227
Dog Fence 120
Dominions 50
Down Under 66
Dress Code 291
Drink spiking 262
Drogen 261, 269
Drogendealerei 249
Dry zone 301
Dugong 34
Dürre-Perioden 88

E

Easter Bilby 170
Echidna 116
Egalitarismus 54, 156
Egalitäre Gesellschaft 151
Ehe 234
Eigenheim 211
Einfuhr nach Australien 298
Einladung 288
Einwanderer 153
Einwanderungsabkommen 64
Einwanderungsboom 65
Einwanderungspolitik 59
Einwohner 24
Eisenbahnen 202
Eisenbahnstrecke Adelaide–Darwin 43
Elizabeth II. 49, 216
Eltern 230
Empire Settlement Scheme 62
Englisch 303
Entdecker 177

Entdeckung 13, 16
Entspannung 278
Entwurzelung der
Aboriginals 74
Eora 71
Erfindungen 161, 242
Erosion der Böden 98
Erste Flotte 15
Erster Weltkrieg 55
Essen 264, 288
Essgeschirr und -besteck 288
Europäer 282
Euthanasie 247
Events 184

F

Fachsimpeln 294
Fährüberfahrt nach
Tasmania 45
Fahrzeuge 213
Fair go 151
Familie 230
Familienerlaubnis 278
Farm 198
Fastfood 265
Feierabend 250
Feiertage 165, 250
Feiertage, christliche 165
Feiertage,
nichtchristliche 171
Felsgravierungen 186
Felsmalereien 186
Feminismus 225
Feminität 229
Fernunterricht 239
Festivals 184
Festlichkeiten 150
Fire stick farming 110
First Fleet 15
Fischerei 94
FKK 136
Flash floods 111
Fliegende Ärzte 200
Flüchtlinge aus Indochina 67
Flussläufe 89
Flying Doctors 200
Föderation 21
Food bowl 97
Foodcourt 265
Footy 272

Fortbewegung 201
Fotografieren 302
Foundation Day 172
Franzosen 283
Fraser Island 35
Frauen 224
Frauenbewegung 224,
228
Freedom Ride 77
Freie Provinz 38
Freie Siedler 47
Freiheit 55
Fremde 282
Freund 227
Freundlichkeit 286
Friedfertigkeit 55
Frontier Conflict 71
Frühstück 267
Führerschein 262
Fußball 273

G

Galanterie 287
Gallipoli 57
Garnelen 94
Geburtenrate 231
Geburtstag der
Monarchin 173
Gefangenschaft 248
Gemeinsamkeit 55
Gemüse 266
Generalgouverneur 217
Geografie 85
Gerichte 264
Geschichte 14
Geschichte der
Aboriginals 73
Gesellschaft 195
Gesetzlosigkeit 181
Gesichtsverlust 294
Gespräche 293
Gesprächspartner 295
Gesprächsthemen 294
Gesundheitswesen 275
Gewalttaten 245
Gewitter 111
Ghan 205
Gleichberechtigung 228
Gleichförmigkeit 156
Gleichheit 151
Gold 101
Goldbergwerke 35

Goldfunde 23
Goldnuggets 101
Gondwanaland 86
Gouverneur 217
Governor 217
Governor-General 22,
217
Grampians 27
Great Barrier Reef 34
Great Dividing Range 35,
197, 201
Great Ocean Road 27
Great Outdoors 196
Great Victoria Desert 40
Great Western Highway
201
Green Turtle 34
Griechen 148, 282
Grillen 251
Grundschule 236
Gründung Australiens 15
Gründung des Common-
wealth of Australia 22
Gründungslüge 152
Gründungstag 173
Grüne Partei 46

H

Haie 112
Halbblut-Aboriginal-
Kinder 75
Hand geben 286
Haschisch 268
Haus 210
Hausfrau 224
Hautkreberkrankungen
108
Heard Island 86
HELP 239
Heidelberg School 178
Heirat 233
Herkunft 155
Heroin 269
Heuschrecken 126
Higher Education Contri-
bution Scheme 239
Hilfsbereitschaft 58
Hitze 199
Hitzewelle 107
Höflichkeit 287
Höhere Berufsausbildung
239

Holländer 16
Homesteads 198
Homosexualität 234
Howard, John 220
Huftiere 124
Hypotheken für
Immobilien 231

I

Ideale 54
Identität 129
Immigration 62
Immigration Restriction
Act 61
Immobilienpreise 212
Indigene Bevölkerung
33, 139, 153, 196
Indigene Identität 83
Indigene Kultur 185
Indigene Kunst 189
Indigene Sprachen 306
Individualität 156
Informationstechnologien
241
Infrastruktur 104
Ingenieurwesen 241
Insektenplagen 126
Internetadressen 309
Iren 48
Italiener 148, 282

J

Jackaroos 131, 171
Jahreswechsel 169
Jahreszeiten 105
Japaner 33, 44
Jervis Bay Territory 22
Jillaroos 131, 171

K

Kahlschlag 96
Kakadu National Park 43
Kamele 125, 206
Kameradschaft 58, 152
Kämpfer, australischer 54
Kampfgeist 56
Kampfrinkermentalität
254
Kanada 146
Kanaka-Insulaner 61

Kängurus 121, 210
Kaninchen 123
Karpfen 125
Karriere 231
Kata Tjuta 43
Katzen 120
Kegelmuscheln 115
Kelly Gang 182
Kelly, Ned 182, 244
Kinder 224, 230
Kindergeld 232
Kiwis 144
Kleidung 291
Klima 86, 105
Kolonie 15
Kolonisation,
 systematische 20
Königin 49, 216
Kontinent Australien 13
Konversation 293
Korbball 274
Korkgebühr 290
Körperkontakt 286
Kreol 307
Kriegshandlungen 222
Kriminalität 246
Kriminalität von
 Aboriginals 248
Kritik 296
Krötenplagen 126
Küche 265
Kulinaria 264
Kultivierung 97
Kultur 155, 176
Kulturlosigkeit 176
Kumpels 227
Kunst 29, 176
Kunst der Aboriginals 187
Kunst über Aboriginals
 190
Künstler, indigene 187

L

Labor Party 220
Labour Day 172
Land der Aboriginals 299
Landbesitzer 19
Landesverteidigung 40
Landschaft 86, 96
Landübereignungen 18
Launceston Cup 277
Lawson, Henry 179

Lebensarten 195
Lebensmittel 265
Lesben 234
Literatur 178, 310
LKW 208
Lob 297
Löhne der Aboriginals 76
Lokale 265
Lord Howe Islands 27
Low-key 151
Loyalität 58

M

Mabo-Urteil 79
Macquarie Island 86
Male mateship 227
Malerei 178
Männer 229
Männliche Kamerad-
 schaft 227
Mardi Gras 234
Marihuana 269
Massaker 72
Massenmorde 245
Mates 227
Mateship 152
McDonald Island 86
Melbourne 23, 27, 202
Melbourne Cup 28, 277
Menzies, Robert Gordon
 220
Merino-Schafe 99
Metro sexuals 230
Miete 212
Migrations-
 programm 63
Minister 220
Ministerpräsidenten des
 Bundesstaates 217
Missionare 187
Missionen 74
Mitbringsel 288
Miteinander 68
Mittagsmahl 267
Mittagspause 267
Mode 292
Monokulturen 97
Monorail 202
Morde 245
Motorradbanden 244
Mt. Kosciuszko 31
Multikulturalismus 149

Multikultureller Mix 154
Mungo-Mann 87
Murray River 91
Muscle Cars 213
Musik 179, 182
Musik der Aboriginals
 192
Musikfestivals 184
Mutter 224
Mystische Schöpfung-
 geschichte 187

N

Nacktheit 136
Naher Osten 282
Naracoorte Caves
 National Park 40
National Australasian
 Convention 22
Nationale Symbole 158
Nationales Selbst-
 bewusstsein 151
Nationalflagge 50, 158
Nationalhymne 50, 162
Nationality and
 Citizenship Act 64
Nationalstolz 151
Native Title Act 80, 82,
 300
Natur 85
Ned Kelly 182, 244
Neuseeländer 144
New South Wales 24
Nichtraucher 268
Niederländer 147
Niederschläge 106
Nipper 135
Nomadentum 196
Norfolk Island Territory
 22
Northern Territory 22, 41,
 221
Nullarbor-Wüste 88
Nutzpflanzen 90

O

Obdachlose 247
Obst 266
Obstanbau 46
Ocker 133
Öffentlicher Nahverkehr
 202

Olympiade in Sydney 274
One Nation Party 68
Oodnadatta Track 40,
207
Opalbergwerke 104
Operation Reunion 65
Ostern 170
Österreicher 59, 147, 284
Outback 35, 40, 198
Outbackpisten 207
Outback-Typen 130
Outfit 291
Ozean 92
Ozonlöcher 109

P

Pacific Islanders
Labourers Act 61
Pacific Security Treaty 57
Papunya-Tula-Gruppe
188
Parkes, Sir Henry 21
Parlament 220
Parlamentarisch-
demokratische
Monarchie 216
Paterson, Banjo 179
Patriotismus 55
Peppin-Merinos 99
Perlenauster 94
Perlentaucher 94
Perth 37
Pferderennsport 277
Pflanzenanbau 96
Pflanzenarten 86
Pflichten 216
Phar Lap 278
Philip, Arthur 71
Picnic Day 173
PISA-Studie 238
Piss-up 229
PKW 213
Platypus 116
Polen 284
Politiker 157, 297
Polizei 248
Pommie bashing 297
Poms 142
Popmusik 182
Populationsgröße 69
Postdienst 199
Premierminister 220

Prohibition of
Discrimination Act 77
Prominente 157
Protection Act 74
Provinz der freien Siedler
20
Pub With No Beer 180,
256
Pubetikette 254
Pubs 254
Purnululu National Park
36

Q

Quarantäne 299
Quarantäne-Regelungen
45
Quarter acre block 211
Queen's Birthday 173
Queensland 31
Queenslander 34

R

Rabbit Proof Fence 124
Raffle 277
Rassismus 64, 68
Rauchen 267
Rechte 216
Recreation Day 173
Referenden 218
Reisepass 51
Religion 154
Repräsentantenhaus 220
Republiks-Referendum
219
Reservate 74
Restaurant 288
Restriktionen 298
Rettungsschwimmer 134
Rhyming slang 304
Rinder 100
River Red Gums 92
Riversleigh 35
Road Trains 207
Rockmusik 182
Rodung 96
Romane, historische 177
Royal Flying Doctor
Service 200
Royal Shows 171
Rugby 273
Rum 255

Rundenholen 290
Rundenspendieren 256

S

Salt Bush 198
Salzwasser 93
Salzwasserkrokodile 116
Saufelgele 229
Savannen 36
Schnabeligel 116
Schablonentechnik 187
Schaf- und Rinderzüchter
130
Schafe 99
Schafschmeißfliege 126
Scheidung 233
Schimpfwörter 294
Schlacht in Gallipoli 58
Schlangen 116
Schnabeltier 116
Schnee 105
Schnüffeln von Kraftstoff
und Kleber 269
School of the Air 200
Schotten 49
Schulbildung 238
Schulen 236
Schulpflicht 236
Schutz der Artenvielfalt
und vor Seuchen 298
Schützenfeste 41
Schweine- und Katzen-
jagd 118
Schweizer 59, 147, 284
Schwimmer 135
Schwule 234
Seeschlangen 115
Selbstbestimmungsrecht
für die Aborigines 78
Selbstkritik 296
Selbstlosigkeit 55
Selbstverwaltungsrecht
42
Senat 220
Serienkiller 245
Sesshaftigkeit 196
Sex Discrimination Act
228
Shark Bay 36
Sheilas 224
Sicherheit 246
Siedler 18

- Silvester 169
 Simbabwe 146
 Simpson Desert 40
 Single-Dasein 233
 Skandinavien 147, 284
 Skigebiete 31
 Skippy 133
 Sklaverei 14
 Smart casual 151
 Snowy Mountains 31
 Snowy Mountains
 Scheme 89
 Snowy River 91
 Sommerferien 278
 Sommerzeit 106
 Sonne 107
 Sonnenschutz 108
 South Australia 38
 Speisen 264
 Spielautomaten 276
 Spielsucht 276
 Spinnen 117
 Sport 270, 296
 Sportliche Events 172
 Sprachgebrauch 293
 Staatsbürgerschaft 50,
 216
 Staatsflagge 158
 Staatssymbole 158
 Staatswappen 160
 Stachelrochen 115
 Städte 211
 Station 198
 Steppen 36
 Sterbehilfe 247
 Stereotype 130
 Stingray 115
 Stolen Generation 75, 81
 Stolen Wages 76
 Stone Fish 115
 Strafgefängene 15, 47
 Strafgefängenenkolonie
 14
 Straftaten 246
 Straßenbahn 202
 Strine 304
 Stromerzeugung 89
 Strzelecki Track 40, 208
 Studiengebühren 239
 Studium 238
 Sturt Stony Desert 40
 Styling 291
- Subantarktische Inseln 86
 Suburbia 196
 Sucher 137
 Südafrika 146
 Südeuropäer 148, 282
 Surfen 134
 Surfers Paradise 138
 Surfies 134
 Surfwear 136
 Survival Day 174
 Süßwaren 266
 Süßwasser 88
 Süßwasserkrokodile 116
 Sydney 26
 Sydney Cove 71
 Sydney Festival 184
 Sydney Funnel-web
 Spider 117
 Sydney Gay Lesbian
 Mardi Gras 185
 Sydney Gay Mardi
 Gras 234
 Sydney-to-Hobart-Jacht-
 Rennen 167
 Systematische
 Kolonisation 20, 60
- T**
- Tabuthemen 296
 TAFE-College 201, 238
 Tag der Arbeit 172
 Take-away 267
 Tall poppy syndrome 156,
 176
 Tasmania 44
 Tasmanian Wilderness 46
 Taucherparadies 34
 Tea time 288
 Telegrafverbindungen
 21
 Tent Embassy 79
 Termiten 126
 Terra Australis Incognita
 14, 85
 Terra Nullius 70
 Territorien 22
 Terroranschlag 58
 The Big Day Out 184
 The Great War 53
 The Man from Snowy
 River 179
- The Olga's 43
 Theater- und Tanzszene
 der Aborigines 192
 Tierarten 86, 112
 Tierplagen 118
 Tischservice 289
 Tod von Aborigines 74
 Todesstrafe 14, 247
 Toleranz 68
 Tombolas 276
 Top End 41
 Torres Strait Islander 139,
 185
 Tötung von Aborigines
 72
 Traumzeit 187
 Tresen 289
 Trinkgeld 288
 Trockenheit 88
 Tropen 34, 111
- U**
- Übergewicht 275
 Überhitzung 107
 Übersalzung 90, 99
 Uluru 43
 Uluru Kata Tjuta
 National Park 43
 Unassisted emigrants 20
 UNESCO-Welterbe 35
 Unfälle 215
 Union Jack 158
 Untertreibung 304
 Ureinwohner 139
 Urlaub 250, 278
 USA 145
- V**
- V8 Utes 214
 Vandalismus 249
 Verhandlungen 288
 Verhalten gegenüber
 Aborigines 300
 Verhaltenstipps 282
 Verbote 298
 Vereinigung der australi-
 schen Kolonien 21
 Vergnügungsparks 33
 Verkehrsunfälle 215
 Vermieter 212

Vertragsarbeiter 60
Vertrauen 246
Victoria 27
Vietnam-Krieg 223
Vogelfreie 243
Volksentscheide 222
Volkskultur 176
Volksvertretung 220
Vororte 196, 211
Vorschuljahr 236

W

Wahlbeteiligung 217
Wahlpflicht 217
Wakefield, Edward
Gibbon 38
Walarten 93
Walfang 93
Waliser 49
Walkabout 207
Waltzing Matilda 164,
179
Wasserbüffel 124
Wassertemperatur 106
Wehrpflicht 222
Weihnachten 165
Wein 259
Weinindustrie 41

Weiterführende
Schule 236
Weizengürtel 36
Weltwirtschaftskrise 62
Western Australia 19, 35
Wet Tropics 35
Wetten 276
Whale Watching 93
Wheat belt 36
White Australia Policy 61
Wiedergutmachungs-
politik 77
Wik-Entscheidung 80
Willandra-Seen 27
Wilsons Promontory 27
Wind 106
Winter 105
Wirbelstürme, tropische
111
Wirtschaft 241
Wochenende 279
Wog 148, 282
Wohlstand 155
Wohnung 212
Wollindustrie 99
WOMADelaide Festival
185
Wortendungen 305

Wortgebrauch 293
Wortspielereien 305
Wüsten 36

X, Y

X-ray-Maltechnik 187
Yanks 144
Youth Allowance 240
Yulefest 166

Z

Zähigkeit 58
Zig Zag Railway 202
Zigaretten 268
Zoll 299
Zuckerrohr 98
Zweiter Weltkrieg 44, 63,
285
Zyklone 44, 111

Thank you!

A special thanks to all those who have helped answering my endless questions about Australian society: *Dave, Fiona, Steve, Rafal, Mel, Adsee, Mark, Niki, Liam, Jeremy, Shiellsy, Puss, Tim* and *Kris* (in no particular order). A great thank you to *Aileen Walsh* and *Douglas Watkin* for meeting me and providing me with a touch of personal insight on your personal and professional lives from an indigenous point of view. That was very special – thanks heaps! Thank you to *Les Anywl* for posing for the great Aussie pair of eyes on the front cover. And last but not least an especially big thanks to my partner *Andrew*, his parents *Colleen* and *Vic*, his sister *Karen* as well as his relatives *Peter, Scott, Vanessa, Erina, Steve* and *Mischelle* for providing support and all sorts of ideas and information for the book over the years.